

## AI ĐIỀU VÀ KÍNH VIẾNG ĐẠI SƯ TINH VÂN - VỊ ĐẠO SƯ CỦA “PHẬT GIÁO NHÂN GIAN”



Việt dịch: **Thích Vân Phong**  
Nguồn 佛光山人間通訊社

Đại sư Tinh Vân, người sáng lập Hiệp hội Phật Quang Quốc tế viên tịch vào chiều ngày 05.02.2023 (ngày Rằm tháng Giêng năm Quý Mão), trụ thế 97 xuân.

Tổng thống Đài Loan Thái Anh Văn thân lâm ai điều kính viếng, bày tỏ lời chia buồn sâu sắc và ca ngợi Đại sư Tinh Vân vì những nỗ lực thúc đẩy “Phật giáo Nhân gian, và những cống hiến

của Ngài trong các lĩnh vực văn hóa, giáo dục và từ thiện xã hội; con tin rằng từ bi tâm, ái hữu và tinh thần “hoằng pháp lợi sinh” của Ngài sẽ trường tồn mãi mãi trên nhân gian.

Ngày 6 tháng 2, Tổng thống Thái Anh Văn đã biểu đạt thâm thiết lời ai điếu trên Facebook rằng: “Đại sư Tinh Vân đã thanh thản hồn nhiên trút hơi thở xả báo thân, xa rời trần thế. Đại sư là chỗ dựa tinh thần quan trọng của nhiều tín chúng, mọi người đều đau buồn kính tiếc sự rời xa trần thế của Đại sư, kỳ nguyện tinh thần phụng hiến phục vụ của Đại sư, mạng mạch Phật pháp mãi trường lưu bất tận”.

Trong một cuộc phỏng vấn với giới truyền thông vào sáng ngày 6 tháng 2, Pháp sư Tuệ Truyền, Phó trụ trì thường vụ Tổ đình Phật Quang Sơn nói rằng, Đại sư đã viên mãn khi xa rời trần thế trong tiếng niệm Phật của tứ chúng đệ tử. Thuở sinh tiền, Đại sư từng nói: “Tứ đại ta vẫn an bình, nhưng đi lại không tiện”, “Trong tâm ta, tự do tự tại, ta rất hoan hỷ”, “Ta tùy nguyện lực tái lai kiếp sau tiếp tục sự nghiệp của một vị Hòa thượng”.



Cũng trong ngày 6 tháng 2, Trần Kỳ Mại, Thị trưởng thành phố Cao Hùng đã thân lâm đến Tổ đình Phật Quang Sơn để ai điếu phúng viếng, bày tỏ nỗi buồn sâu sắc về sự xa rời trần thế của Đại sư Tinh Vân. Trần Kỳ Mại nói rằng, Đại sư đề xướng Phật giáo Nhân gian, hoằng dương Phật pháp, giáo dục đào tạo nhân tài, phúc lợi từ thiện xã hội, thông qua cộng tu tịnh hóa nhân tâm, luôn lắng lòng nghe nơi đâu có tiếng bi thương thống khổ liền đến cứu giúp, sự

ngiệp văn hóa giáo dục, từ thiện và nhiều phương diện khác, được cả thế giới ngưỡng mộ tôn kính; con kính nguyện Đại sư thừa nguyện lực tái lai, tiếp tục sứ mệnh trí tuệ phật pháp.

Ngoài lời ai điếu của Tổng thống Đài Loan Thái Anh Văn, người đứng đầu các quận huyện, thành phố đã biểu đạt ai điếu trên Facebook. Tưởng Vạn An, Thị trưởng thành phố Đài Bắc nói rằng, *“Tư tưởng đã quốc tế hóa”, “Học tập đã hiện đại hóa”, “Đảm đương mọi việc với tâm dũng cảm, đối nhân xử thế với tâm cung kính mọi người”,* là trí tuệ đương thời mà chúng ta nên luôn khắc ghi.

Tưởng Vạn An nói rằng, vào tháng Giêng năm nay, Pháp sư Mãn Khiêm, trụ trì Đạo tràng Phật Quang Sơn Đài Bắc, tôi và pháp sư đồng thảo luận về khu vực Phật Quang Sơn Đài Bắc tại *“Lễ hội Hoa đăng Đài Loan 2023 tại Đài Bắc”,* đồng thời bức thư pháp của Đại sư Tinh Vân như một món quà *“Nhân hòa an Khang, Phúc lạc cát tường”,* cung tiễn Ngài, đây là Đài Bắc mà Ngài hy vọng được thấy tinh thần của diện mạo thành phố mà Ngài mong chờ.

Hầu Hữu Nghi, Thị trưởng thành phố Tân Bắc, cho biết trên Facebook rằng, Đại sư Tinh Vân là một nhà từ thiện, nhà giáo dục, nhà văn học đáng ngưỡng mộ. Tình bằng hữu và phong thái đã khắc sâu vào tâm khảm của người dân; tham gia cứu trợ khẩn cấp trên cả nước, giúp đỡ người già và giáo dục trẻ em, không tiếc công sức giúp đỡ người nghèo khổ, người cô thế. Dưới sự lãnh đạo của Đại sư Tinh Vân, Tổ chức Phật Quang Sơn, một lực lượng quan trọng trong việc ổn định xã hội, giúp an định nhân tâm Đài Loan.

Hầu Hữu Nghi nói, trong Ngũ lục Từ bi của Đại sư *“Không đánh mất tâm ban đầu, bằng hữu không rời, ẩn dấu điều ác cũ, bất biến tùy duyên”* phần đoạn Pháp ngữ Trí tuệ, đây là một kho tàng quý báu lưu lại cho Đài Loan. Thành kính tri ân Đại sư đã tận tụy suốt đời cống hiến cho quê hương Đài Loan, hãy tin tưởng vào Từ bi tâm và Trí tuệ của Đại sư, sẽ tiếp tục lan rộng khắp nẻo đường phố của xã hội, tiếp tục truyền năng lượng tích cực đến Đài Loan.

Trương Thiện Chính, Thị trưởng thành phố Đào Viên nói rằng, mặc dù Đại sư đã xả báo thân rời xa trần thế, nhưng hương đức hạnh và những di huấn lời vàng ngọc của Ngài tồn tại mãi trên nhân gian, đáng để cho chúng ta không ngừng tưởng nhớ và học tập. *“Phật giáo Nhân gian”* do Đại sư chủ trương, kết hợp với cuộc sống hiện đại, tế thế độ người, đã được đại chúng công nhận, khiến tâm linh chúng ta thăng hoa, xã hội hài hòa hơn.

Trương Thiện Chính trích dẫn trong *“Lục Độ Tập Kinh”,* tứ cú kệ: *“Ngôn hạnh tương trợ lẫn nhau, rạng ngời như vàng nhật nguyệt, bao hàm tất cả chúng sinh, mang lại lợi ích cho vạn vật”,* cho thấy câu kệ này không chỉ đại diện cho tư tưởng của Đại sư, nhưng cũng là điều tối hảo trong cuộc đời của Ngài.

Viết dịch: **Thích Vân Phong**

Nguồn 佛光山人間通訊社